



**ZAWIADOMIENIE**  
COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chalubińskiego 4**  
**00-928 Warszawa, POLAND**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia odblaskowego na podstawie **Regulaminu EKG nr 3.**  
*of a type of retro-reflecting device pursuant to ECE Regulation No. 3.*

Nr homologacji: **E20 3R 02 1462**  
*Approval No.:*

Nr rozszerzenia: -  
*Extension No.:*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Nazwa handlowa lub marka urządzenia:<br><i>Trade name or mark of the device:</i>   | <b>DOB-42</b>  |
| 2 | Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:<br><i>Manufacturer's name for the type of device:</i>  | <b>DOBMAR</b>  |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy:<br><i>Manufacturer's name and address:</i>   | <b>Przedsiębiorstwo Produkcyjne DOBMAR<br/>Maria i Janusz Gapińscy Sp. J.<br/>ul. Byszewska 54a<br/>85-416 Bydgoszcz</b> |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):<br><i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i>                      | <b>nie dotyczy</b><br><i>N/A</i>   |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:<br><i>Submitted for approval on:</i>   | <b>07.03.2014</b>  |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna<br>za przeprowadzanie badań homologacyjnych:<br><i>Technical service responsible for conducting<br/>approval tests:</i> | <b>INSTYTUT TRANSPORTU<br/>SAMOCHODOWEGO<br/>ul. Jagiellońska 80<br/>03-301 Warszawa</b>                                 |
| 7 | Data sprawozdania z badań:<br><i>Date of test report:</i>  | <b>19.03.2014</b>  |
| 8 | Numer sprawozdania z badań:<br><i>Number of test report:</i>   | <b>0220/ZBH/14/1</b>   |
| 9 | Skrótowny opis:<br><i>Concise description:</i>   | <b>klasa IA</b><br><i>class IA</i>   |
|   | Samodzielnie / jako część zestawu urządzeń:<br><i>In isolation /part of assembly of devices:</i>   | <b>samodzielnie</b><br><i>in isolation</i>   |

Barwa światła:  
*Color of light emitted:* **żółta samochodowa, czerwona, biała**  
*amber, red, white*

Montowane jako część lampy, która jest  
zintegrowana z nadwoziem pojazdu:  
*Installation as an integral part of a lamp*  
*which is integrated into body of a vehicle:* **nie**  
*no*

Geometra instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują:  
*Geometrical conditions of installation and relating variations*  
*if any:* **wg rys. homolog.**  
*according to the drawing*

10 Położenie znaku homologacji:  
*Position of approval mark:* **na powierzchni odblaskowej**  
*on the retro-reflective surface*

11 Powód (powody) rozszerzenia:  
*Reason(s) for the extension (if applicable):* **nie dotyczy**  
*N/A*

12 Homologację:  
*Approval:* **udzielono**  
*granted*

13 Miejscowość: **Warszawa**  
*Place:*

14 Data: **29 kwietnia 2014 r.**  
*Date:*

15 Podpis:  
*Signature:* **DYREKTOR**  
*p.o.*  
*Andrzej Kulasa*



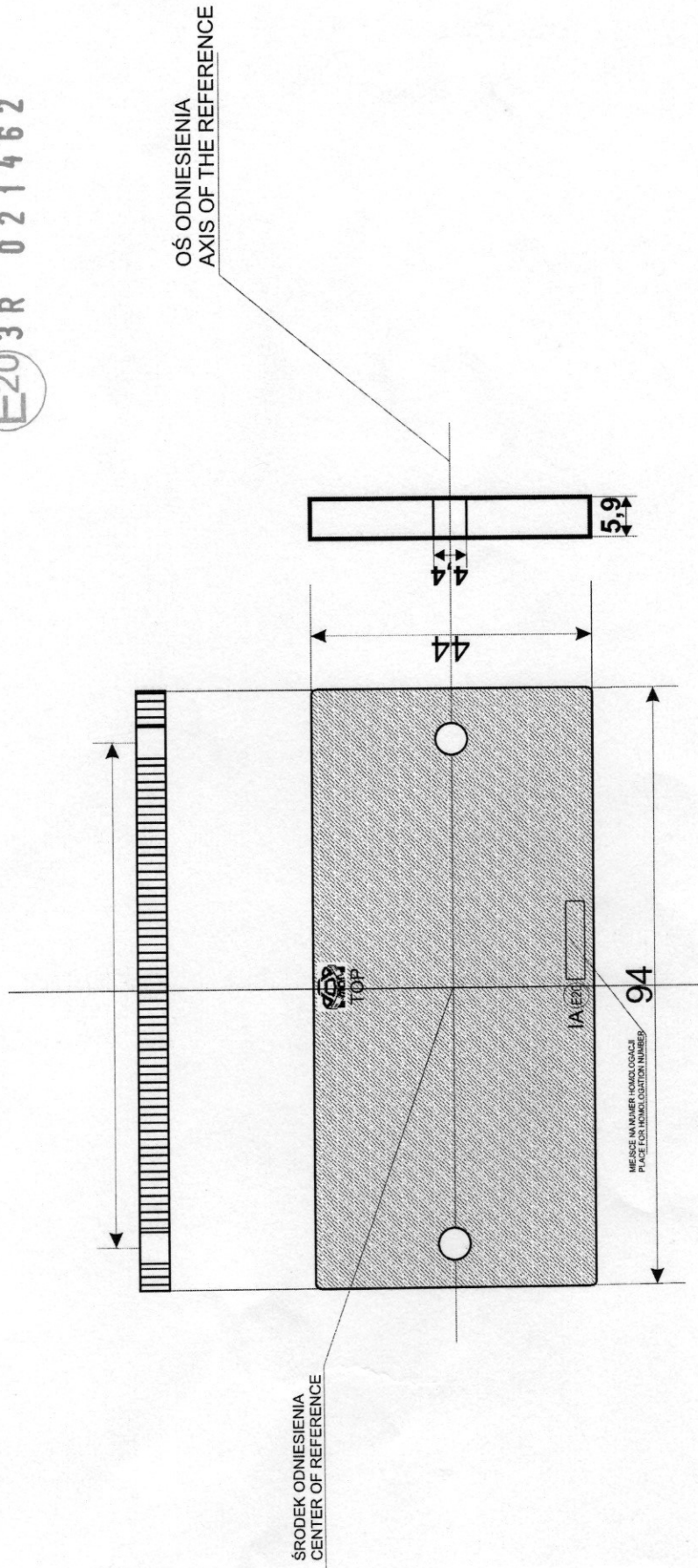
16 Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być  
uzyskane na prośbę:  
*The following documents, bearing the approval number shown above, are available on*  
*request:*

1. Opis techniczny z rysunkiem  
*Technical description with drawing*
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **0220/ZBH/14/1**  
*Test report No:*

PP DOBMAR sp.j.  
ul. Byszewska 54a  
85-416 Bydgoszcz  
POLSKA

URZĄDZENIE ODBLASKOWE PROSTOKĄTNE KLASY IA TYPU DOB-42 Bydgoszcz 03.03.2014  
RECTANGULAR REFLEX REFLECTOR CLASS IA TYPE DOB-42  
MARKA: DOBMAR TRADE NAME: DOBMAR

E203R 021462



POWYŻSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ  
THE DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR HOMOLOGATION

**OPIS TECHNICZNY  
TECHNICAL DESCRIPTION**

Nazwa wyrobu: Urządzenie odblaskowe klasy IA  
Type of the device: Reflex reflector class IA

Producent: Przedsiębiorstwo Produkcyjne "DOBMAR" Maria i Janusz Gapińscy  
Producer: ul. Byszewska 54A 85-416 Bydgoszcz, Polska

Nazwa handlowa: DOB-42  
Type of marking



Światła: Urządzenie odblaskowe IA

Lamps: Reflex reflector - IA

Lampa zbudowana jest z:

- odbłask z PMMA  
żółty (rozszerzenie czerwony i biały)
- podkładka PC +ABS

Lamp is consisted of:

- reflex from PMMA  
yellow (expanded red and white)
- underlayer – PC +ABS

**NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI  
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE TYPE APPROVAL APPLICATION**